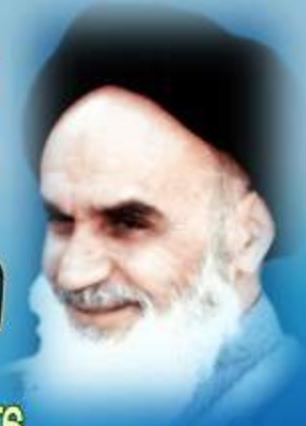


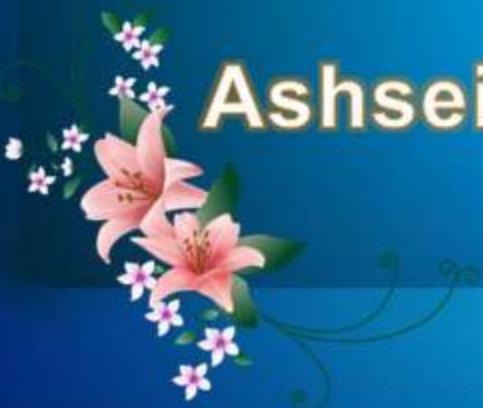
Sayings of Imam Khomeini(Ｒ)



இலங் கொமைன் (ரஹ்மு) அவர்களின் சிற்குறைகள்
ஓமாமி ஸோமேயீ(ரதி) ஓமாங்கே ரவேந் வகீய

Ashseih:J.Ashraff Ali

الله
رسول



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته



இமாம் கோஹைனி (ரஹ்ம) அவர்கள் சீட்டுகளை Sayings of Imam Khomeini(R)

தூமாலி ஸ்ரோதேய்தி(ரதி) தூமாஷே ரவேந் வகீய



Ahlul Bayt world Assembly

Title	: Sayings of Imam Khomaini (R)
Edited	: Ashseih: Jamaldeen Ashraff Ali BA (Hons), Dip.Edu (merit), PGDE (open) SLTS 2: II Email: jashraffali@yahoo.com
Language	: English,Sinhala&Tamil
Published by	: Islamic Centre for Education&Cultural Development. Meeravodai,Oddamavadi,Srilanka.
Email	: icecd2007@gmail.com
ISBN	: 978-955-7557552-00-2
First Edition	: January 2015

இந்தியாஜுவை

இறுளாளர் இன்புடையோல் இல்லாவங்கள் திருப்பெயர் கூந், தில்வுலகல் படைப்பாளன் முதல் படைப்பாளிகள் வரை பகழ்ந்துட்ட மனதிருள் மாணிக்கம் மாறா முனையியதி ஸல்லவல்லாஷா ஓலைஷா வாசிங்காஷா வஸல்லம் ஓவர்கள் ஶீதும், இன்னார்ன் வார்சுகள் ஶீதும், இல்லாத்தன் உயர்ப்பக்காய் கிள்ளுவரை தீப்பகளையும் அதில் சந்தனை முதன்கொண்டு சுலை வழகளும் சன்மார்க்கப் பண் செய்து கொண்டிருக்கும் ஓனைவர் ஶீதும் கடவுள்ளி ஒந்திவாதமும் இன்பும் கடைக்கப் ப்ரார்த்துத்தவனாக.

“ந வாஞ்சிதால் உன் வாழ்வ சார்முக்கு முன்மாதிரியாகவும் உன் கூஸ்ப சார்வை கண்ணர் சந்த வைக்கக் கூடியதாகவும் வாஞ்சித்துக்கொள்”

என்ற இமாம் ஓல்யவர்கள்ன் கூஞ்சுக்கமைய மனதற்களுள் சௌர், தாம் வாழும் காலத்தில் பல சாதனைகளையும் மஹக்கமுடியா வட்யார்களையும் நிலைநாட்டி மறைந்தும் மறையாமல் உயர் வாழ்க்கீர்ணர். தில்வாறு வாஞ்சித்து, மக்கள்னி உள்ளாப்களை ஒட்டுத்துச் சென்று கிள்ளு வரை மனைகள்ளிருந்து ரூப்காத ஒளிரும் மாமதிராக ஒளிர்பவராக இமாம் குஷால்லாவங் இல் மூஸை கொமையன் (ரஹ்ம) இவர்கள் திகழ்க்கீர்ணார்கள். கிறைவனுடன் தனக்குருந்த நெருக்கத்துவாடாக உலக வல்லவரைகளைக் கீப்களை பகழ்ந்து கொண்டும், மனத உள்ளாப்களை நேரால்தெப்படுத்தக் கொண்டும் செயற்படும் ஒதுக்க சக்தகளை முந்யடித்து இல்லாத்தன் கெளரவத்தை தலை நீரூச்செய்தார்கள். III

வளை, திர்நாலைத் தொழுத்து வெளியுலகு தொடர்ஸுப் பல வருடங்கள் எடுத்த முயற்சிகளை அவ்வாறு இச்சுற்றுப்பத்தில் வழங்கியதைக்கொகி அவனை நீதித்து. கண்ண் வடிவமைத்துத் தீர்த்துதலை மென்னால் அவனார் அவாவதீஸ், மெலும் வழுத்துப் பகுழுகளை சுப்பர்க்க உதவிய சோதிரர்களை அக்ருஷனை ஹால்ட் சேர், சியாத், தூர்யர்களை மர்ஜக், எஸ்.எம்.கிள்மாயில், மென்னால் கூத்துதீஸ், மர்ஜக், பஸ்டர் சூக்டீயாருக்கும், மற்றும் பல்வேறு தூலோசாக்கனாயும் வழங்கிய எதிரு தீவணையார் மென்னால் நியாஸ் பாத்திரா சல்பா (ஸாந்த்ராவ்யா) அவர்களுக்கும், சட்டத்துரை ரஸார், தீம்முய்யால் நாலனை வெளிட உதவிய உலக அவுற்வுல் பைத் பேரவைக்கும் மற்றும் கொழும்பு அல் - முஸ்தா சர்வதேசப் பல்கலைக் கழகத்தின் பணிபாளர் ஹாஜீஜதுல் கிள்வாம் செய்யத் தூர்ட் நீஸா ஹாக்கீ அவர்களுக்கும் மற்றும் அச்சகுத்தினாருக்கும், அங்பள்ள வாசகர்களுக்கும், கிதயம் கண்டு நாம்ருக்கள்.

அக்ஷேத்ரங்: ஜயல்தீஸ் அக்ஷரப் அவையன்று),

செயலாளர் மன்றால் ஹாஜா அரூபக் கல்வார்,

BA (Hons), Dip.Edu (merit), PGDE (open) SLTS 2: II

இமாமவர்களின் வரலாற்று குறிப்புகளிருந்து...

இமாம் அவர்கள் ஈரான் இஸ்லாமியக் குழுயரசை, உலக ஆதிக்க சக்திகளின் தலையிருகளற்ற சமாதான பூமியாக மாற்றியமைத்துமையினால், குன்றுவரை உலகில் சமாதானத்தையும் விடுதலையையும் விரும்பும் சகலரினதும் ஈத்தமாக்களிலும் கொரவமாக மதிக்கப்படுகின்றார்கள்.

இமாமின் வார்த்தைகளின் வலிமையால் பீதியடைந்த கூடாவின் அரசு ஈராக், துருக்கி, பிரான்ஸ் ஒக்கிய தூர தேசங்களுக்கு இமாமை நாடுகடத்தியும் பல்வேறு சிறைச்சாலைகளுக்கு அனுப்பியும் அவரின் உயிரோட்டத்தை அடக்கலாம் என திட்டமிட்டது. அது செல்லாக் காசாகவே போயிற்று.

எனவே, உலகில் முதலாவது இஸ்லாமியக் குழுயரசையை நிறுவிய பெருமை இமாம் அவர்களையே சாரும். கீதன் மூலம் சமகாலத்தில் கிறையருளால் பல்வேறு தடைகளையும் தாண்டி கல்வி, கலாசார, உப்பத்தி, பெண்களின் முன்னேற்றம், அறபித்தனமற்ற பிறரை மதித்து நல்லுறவுகளை வளர்த்துக் கொள்ளல் என உலக வல்லரசுகளுக்கு ஈடாக கீக்குழுயரசு முன்னேறிக் கொண்டிருக்கிறது. எனவே, அன்னாரின் சிற்தனைகளின் தாற்பரியம் மக்களை அவர் பக்கம் கவர்ந்திழுத்தது.

இரு போது காலா பஹ்லவியின் அரசு “எமது அரசுக்கெதிராக மக்கள் தங்கள் வீடுகளிலிருந்து வெளியேறினால் அரசு படைகளின் துப்பாக்கி ரவைகள் தங்களை பதும் பார்க்கும். எனவே, யாரும் வெளிக்களைம்ப கூடாது” என கண்டிப்பான உத்தரவிட்ட போது. இமாம் கொமீமய்னி (ரவ்)அவர்கள் “எவரும் வீடுகளுக்குள் இருக்காது கபனுடைதரித்து (வெள்ளாடை) வெளியேறுங்கள்” என்றதும் இலட்சாதிலட்சம் மக்கள் வீதிக்கிறங்கினர். காலாவின் அரசு இரவோழரவாக அமொரீக்காவிடம் தஞ்சமடைந்தது.

கறுப்புத் தலைப்பாகைக்குள் இத்தனை அற்புதங்கள். அவர்கள் சமய சீர்திருத்தவாதிகளில் (Mujthahid) ஒருவர். அவர் அரசியல், ஆண்மீகம், வினையாட்டு, உளவியல், தத்துவம், சட்டம் (Islamic law) பெண்கள், கல்வி, சினிமா என மனிதர்கள் தும்மை வளப்படுத்திக் கொள்வதற்கான சகல வழிகளையும் காண்பித்து, அதன்படி மீக மீக எனிமையாக வாழ்ந்து காட்டினார்கள். ஐம்பத்து மூன்று வருடங்கள் விடாமல் நடுநிசீத் தொழுகையினை நிறைவேற்றி கிறையின்பம் அடைந்துள்ளார்கள். அதனாலேயே தான் கிறைவனிடம் செல்லும் கிறதீ நேரத்திலும் கூட “சேலேன்” தொங்கீக் கொண்டிருக்க தனது கடைசீ முக்குவரை கிரவுத் தவணைக்கையையும் தவறவிடவில்லை.

இமாமவர்கள் கிறையடி சேர்ந்ததும் அரச பொது நிதியம் அன்னாரது சொத்துக்களை கணக்கீட்டபோது அதிகாரிகள் வியப்புற்றனர். அவர்களது கெவ்வுலக சொத்துக்கள், தூழும் விரிப்பொன்று, அல்குர்ஜின் பிரதியான்று, கிறைவனை துதிசெய்யவன துள்பீவு மணியான்று, சமகால விவகாரங்களை அறிந்து கொள்வதற்கென வாரினாலிப் பெட்டியான்று, நீர் அருந்துவதெதற்கென பாத்திரமினான்று. முகம் பார்க்கும் கண்ணாடியான்று கிழவதூன் பலகோடு மணங்களைக் கவர்ந்து வாழ்ந்த ஒரு ஆஸ்மீகூட தலைவரின் சொத்து விபரம்.

இமாம் அவர்கள் தனது ஆஸ்மீக நம்பிக்கையை தெளிவு படுத்தும் போது “2500 வருபங்கள் பழையமவாய்ந்த மன்னராட்சியை வீழ்த்துவதென்பது சாதாரண விடயமல்ல. கிறைவனைன் உதவியின்றி அதனை சாதித்திருக்க முடியாது.

இமாமின் ஆஸ்மீக வசீகாரத்திற்குள் முஸ்லிம்களும், முஸ்லிம் அல்லாதுவர்களும் கவறப்பட்டனர். ‘கித்தாலீ’ நாட்டு கிறிஸ்தவப் பெண்ணெணாருவர் “இயச்பிரானுக்கு அடுத்தபடியாக தங்களையே நான் நேசிக்கின்றேன். எனவே கெளரவமான துங்களுக்கு வழங்க என்னிடம் பெரிதாக எதுவுமில்லை. எனது கணவர் எனக்கு கட்டிய தாலியை அனுப்பிவைக்கிறேன். மனமுவர்ந்து ஏற்றுக்கொள்ளுங்கள்” என்று கூறிய உள்ளத்தை ஆணந்துக் கண்ணாரினால் நன்றாக்கும் சம்பவத்தினை இமாமின் சுரித்திருத்திலே காணக்கினைக்கிறது. இமாம் அவர்கள் 1902 செப்டம்பர் 24 ஆம் திகதி அராணின் கும் நகரிலே பிறந்து, 1986 ஜூன் 03 ஆம் திகதி கிறையடி சேர்ந்தார்கள்.

A WORD FROM ME

I wish to bring the Bless of Almighty Allah and Prophet Mohamed (S.A.V) to all Religious People in the world in the bottom of my heart.

"You should live as a good example to all people as they cry when you are no more as well as they must talk about you. Although good people died, they are in the heart of others as they did good things." (Imam Ali ibnu abithalib A.S.) Imam Khomeini is one of such persons who is well famous and the people talk about in the present world as his words are more powerful than the powerful countries.

Although I tried several years to give this book to you, this is the time the god Allah wished. So first of all I thank almighty Allah in the bottom of my heart.

It is a pleasure to thank the following hands who supported me in many ways when creating this book. They are Moulavi Alabdeen computer setting Designing, the teachers Hilmy, Ziyad, Mohamed Ali, Aj. Marzooq H.M. Ismail on correcting words and letters. Moulavi: Shamsudeen, Marzooq and Fasmin, Nizar(LLB), Specially my wife Moulaviya: Fathima Zulfa (Zahraviyya) giving ideas and helping, Supporting to publish by World Ahlul baiyth Assembly Accession And Mr. Hameed Riza Hagigi the Director of al - Mustafa International University, Colombo, Printing institute and all of you who are reading this book.

The god "Allah" bless you

I am issuing this book to honor Sir Imam Khomeini (rahimahullah)

Edited by Imam Khomeini character:

Ashseikh: J. Ashraffali (Manbaee)
B.A. (Hons), Dip. Edu(Merit), PGDE(open)
Secretary Manbaul Hutha Arabic College



A Summary of the Life of Imam Khomeini (rah)

Imam Khomeini saved Iran from American and British rulers and let all Iranians to live like their own motherland. Therefore all people loved him and talked about him but Iraq, Egypt and France raised head against him and he was taken into custody. He was jailed as he could not talk and exchange information. But he did not stop his path. He shared all information and succeeded to stand his activities.

Another reason to love Imam Khomeini is that he was the leader to settle Iran as a republic of Islam. Therefore Iran got developed especially under education, economic. All countries started to support Iran. He also activated to keep the women rights high standard.

Because of above mentioned reasons, the Sha Bahlavi Government was against to Imam and announced to all Imam Supporters to come out wearing white dresses. As there were many people to support to Imam Khomeini, all people of Sha Bahlavi Government left to America in the same day night.

Imam Khomeini fairly contributed to fulfill political, culture, sports, Islamic law, women rights, education, film industry, psychology as well as theology which help to the society. The special feature of his life was to pray "Allah" every morning [thahajjuth] for a period of 53 years. Although he was having medical treatments he managed to pray even with the saline bottle in his hand.

After death of Imam Khomeini, the Government searched his properties, but they had to find out only the *Mussallah* (a piece of cloth to use for praying god), *Quran*, rosary, small radio, a cup and small mirror.

Falling down of the king's rule in Iran is a miracle. It happened so as the god "Allah" wished. Therefore the Muslim and non Muslim in the world supported Iran. All people loved Imam's character. A good example for that is an Italy Christian woman said, " I believe you next to Jesus, I have nothing to give you but only the necklace which was given my husband. I give it to you. Please accept."

Imam was born on 24 September 1902 and died on 03 June 1989.

මගෙන් වවතායක්

ලෞකියපුරා ලෙනසේන ඩියලු ආගමික බැහීමතුන්හිට අල්ලාග්‍රහණ් සහ මුහ්මුමදු තබූ තුමාගේ ආශිර්වාදය ලැබේවායි කිසා මා එකසිනිම් ප්‍රාරුථිතා කරමි.

මධ්‍ය රේඛ්‍ය යුත්තේ ආදර්ශන ලෙසය. එවිට මධ්‍ය තැවම තෙලෙක අතිතුත් අය අධින්ත මිනි. ඒ වගේම මධ්‍ය ගැන කිවාකරන්න මිනි. සමගර මිනුසුත් රේඛ්‍යවන කාලය පුරාම පොදුවයි කරලා එවිතයෙන් සමුගත්තන් මුළු අතිතුත් අයගේ ගදවත් තුළ රේඛ්‍ය වෙති. (රුදාමුහ්මුමදු තබූ තුමා) එවිනි තවත් කෙනෙක් තමයි ආයතුල්ලාඟ ඉමාම් පොලෝයි(රහි). වර්තමානයේ මහු ගැන ඩියලු දෙනාම කිවාකරන අතර මහුගේ වචන ඉතා බැඳුවත් රටවල් වෙති වඩා බැඳුක්මිපත්තය.

මෙම පොත මධ්‍ය සම අතට පත්කිරීමට වසර ගන්නාවත් නිස්සේ මම උත්සාහ කළුත් දැක් තමයි එයට නිසි මග අල්ලාගු විසින් ලබා දුන්නේ. එම නිසා මම ප්‍රාරුථියෙන්ම මගේ ගැදුණාංශම දේශීතිය අල්ලාග්‍රහණ් හට පුදුකරමි.

මෙම පොත නිර්මාණය කිරීමේදී තොයේක් අයුරින් සහය ලබාදුන් එනම් පරිගණක ක්‍රියාවලුවයෙන් අලාවුදුන් මට්ටම්, වචන සහ අකුරු සැකසුම හිල්ම්, ඩියාත්, මුහුමංදු අම්, ඉස්මායිල්, පස්මින් සහ මරසුක් මහත වරැන්, පම්පුදුදීන් සහ මරසුක් මට්ටම් සහ ආචාරය වරැන්, මට අදහස් ලබා දී ලැඹින්ම සිටි මාගේ බිරදුවන යාත්තිමා සූල්ගා මට්ටමියා(සත්‍රාව), තියාර (තිතිජු) ප්‍රවාරය ලබාදුන් අම් මුද්‍රණා ජාත්‍යන්තර විශ්ව විද්‍යාලයෙන් අධිකක්ෂක තුමා වන හමිඩි රිකා හකිකි මහතා සහ මුද්‍රණ කටයුතු කළ මුද්‍රණ ආයතනව සහ මෙම පොත කියවන ඔබ සැමට වාගේ හඳු පතුලින් ද්‍රුඩිය පුද කරමි. "අල්ලාත්" දෙවි පිහිටියි.

මෙම පොත එකතුව සකස්කරන ලද්දේ.

මට්ටම්: ජමාලුදුන් අමරණ් අම් (මත්‍යය)

ලේකම් මත්‍යබුල් හුදා අරාබි විද්‍යාල

BA (Hons), Dip.Edu (merit), PGDE (open) SLTS 2: II

මෙම පොත ප්‍රාකරන ලද්දේ ආයතුල්ලාත් ඉමාම ශොමෝති(රුහි) ව ගෞරව දැක්වීමක් වශයෙනි.



ඉමාම් හොමෝයිනි(රහි) පිටතය කාරුණය

ආයත්ලාභ ඉමාම් හොමෝයිනි(රහි) ඉරානය අමෙරිකා සහ බිතානිය ඇගලු ගැසීම් වලින් මුදවාගෙන එකම මාත්‍යම්පියක් ලෞක සියලුම ඉරාන් ජනතාවට වෙනස්කර දෙන ලදී. එම තිසා සියලු දෙනාම ඔහුගෙන කරාකරන්නත ඔහුට ආදරය කරන්නත පටන් ගත්. නමුත් ඔහුගේ කාකාවන්ට විරද්ධ රටවල් වන ඉරාක්, තුරුක් සහ පංගය විසින් ඔහුට කරාකල තොහැකි ආකාරයට සිරුගත කරන ලදී. එහෙතු ඔහු තමාග අරමුණ වෙනස් තොකල්දය. සිර ගෙදර සිව්ද ලිපි ලිවේය, තොරතුරු තුවමාරු කළේය.

ඉමාම් හොමෝයින්ට ආදරය කරීමට තවත විශේෂ කරුණාක් වන්නේ ඉරානය ඉස්ලාමිය ජනරජයක් කිරීමට පරෝගාම් වුන තිසාය. ඒ තිසා එම රට විශේෂයෙන්ම අධ්‍යාපනය, ආර්ථික අංශවලද ඉතා දියුතුවක් ඇතිවූ අතර සියලු රටවල් වලින් ආධාර පවා ගළා එමට විය. ඉස්ලාමිය කාන්තාවන්ගේ අධික්‍රිතාක්‍රිකම්ද ඉතා ඉහළ මට්ටමක පවත්වා ගැනීමට ඔහු කටයුතු කළේය.

විවිධ සේතුන් තිසා ආයත්ලාභ ඉමාම් හොමෝයිනි(රහි)ට එරෙහිව තැග සිට ඡා බහ්ලවී ආණ්ඩුව මගින් සියලුම ඉමාම් සභායකයින්ට දුදු ඇශ්‍රිත් සැරසි එලියට එන ලොග දුන්වන ලදී. එහෙතු විශාල පිරිසක් ඉමාම්ට සහය දෙන බව දැනුගෙන ඡා බහ්ලවී සියලුම අය රාතිතාලයේම අමෙරිකාවට සියෝය.

ආයතුල්ලාජ් ඉමාම් හොමොයිනි(රෝ) දේශපාලනය, සංස්කෘතිය, කිඩාව, ඉස්ලාමිය නීතිය, කාන්තාවන්ගේ අධිකිවාධිකම්, අධ්‍යාපනය, විතපට කරමාන්තය ඒ වාගේම දාරුණුවික අදහස්දු. දේවබරම ගායෙනය වැනි සමාජයට සහපත වන සියලු දෙයක්ම ඉතා සාධරණ ලෙස ඉවු කළේය. ඔහුගේ විශේෂ ලක්ෂණයක් වූයේ වසර 53 ක කාලයක් නොකඩවාම උදෙසා දෙවියන් වැදුම (ඉයේච්චමල්ය) කිරීමයි. අවසාන් මොහොතො ඔහු රෝගතරව සිටියදු සේලයින් බෝතලය අතහිව දෙවියන් වැදුමේ තිරන විය.

ඔහුගේ මිය යාමෙන් පසුව ආණ්ඩුව ඔහුගේ වත්තම් පිළිබඳව පරිත්තා කළේය. තමුන සොයාගැනීමට හැකිවූයේ දෙවියන් වැදුමට භාවතා කළ රෝකඩ (ලිකත්ස), කුරුවාතය, යාවිදා කිරීමට සොදාගත්තා මාලය (කේත්තය), කුඩා ගවන්විදුල් සන්තය, වතුර කේරේරය සහ මුහුණ බලන කණ්නාධිය පමණි.

වසර 2500 ක කාලයක් පැවත ඉරානයේ රජ පාලනය හිස් අතින් බිඳ දැමීම දේව කාර්යයකි. එයට අල්ලාහුගේ පිහිටුව ඇතේ නිසා එයේ විය. එම නිසා ලෝකයේ මුස්ලිම් සහ මුස්ලිම් නොවන සියලු දෙනාම උදුවී කළේය. ආයතුල්ලාජ් ඉමාම් හොමොයිනි(රෝ) ගේ වට්තයට කොතරම් ආදරය කළයාද සන්නව හොඳ උදාහරණයක්නාම් ඉතාලි කිස්තියානි කාන්තාවක් මෙයේ නිසා ඇතේ. "මම අදහන දෙවියන් පේසුයේ වන අතර ර ලැයට අදහන්නේ ඔබ තමාය, මට ඔබ තමාව දෙන්න කිසිවක් නැතේ. ඉතිරිව ඇත්තේ මගේ සැමියා මට බැහැන් තැල්ල පමණි එය ඔබට පුදුම්."

A MESSAGE FROM Mr. U.M.NIZAR, ATTORNEY AT LAW



I am delighted to contribute this message to the work entitled "The Thoughts of Imam Khomeini (RA)- the great revolutionary and the great personality that the world has ever experienced in its socio political and religious history .

The striking characteristics of this work is the clarity of exposition of the Islamic political principles governing the subject combined with a range of religious insights which the author has gained from his enthusiasm over the years .

Late Imam Khomeini(RA) sincerely contributed his knowledge ,guidance and even life to the dawn of Islamic Revolution in Iran in the twentieth Century thus inspiring universal Muslim Ummah specially Muslim youth all over the world to rise up against tyrannical and hypo critic leadership in the Arab World .

All the major thoughts of late Leader Imam Khomeini (RA) relating to Islamic Revolution are dealt with succinctly and systematically. I have no doubt this work will be useful to the Muslim youth of this generation and all the generations to come hereafter.

I admire the author's valuable contribution towards enlightening the Muslim Ummah by instilling and inculcating the thoughts of Imam Khomeini (RA) in them is a praiseworthy effort.

I wish to congratulate the author on his publication , and I hope he will continue his relentless effort in the years to come to contribute more and more publications in this regard .

25-01-2015

U.M.Nizar , B.A, PGDI,M.A

Senior Attorney at law and Notary Public

Imam Khomeini (R.H) who has a character of an international scientific research person and a Personality of a spiritual religious individual.

Among all the Leaders his speeches and words would enlighten the way to liberate humanity from storms of the technology era and innovative arena.

His speech always contains the motivation and energy with a statement and the possession of the power that they obligate greater responsibility for the guidance of the people.

This book is a collection of the great Imam Khomeini's words of wisdom and great Speeches during his time. It gives a very big opportunity for Sri Lanka society to read and identify the words of intelligence with his advice and sermons of Imam.

The readers of this book can apply the knowledge gained by it in their personnel life, social activities, political activities and Etc. to succeed and greater living.

I would like to thank Mr. Jamadeen Ashraff Ali who is a collector of the Supreme Leader Imam Khomeini unlimited speeches and words, with his well-intentioned effort among promoting and introducing of the great Imam Khomeini huge collection.

Seyed Hamid Reza Haqiqi,

Representative of Mustafa International University Sri Lanka,
Director of Mustafa College of Humanities Studies.

وَأَتْقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمُكُمْ اللَّهُ

அல்லாஹ்கை அட்டுச் சூத்தி வழிபார் திறை உதவியடை திடுக்க்ளார்.

Those who live by only trusting Allah will have the help of Allah

අல்லாஹ் தனிக்கை பல்லாக் விச்வாயை தவா போன்னீல எவியங்கே
கண்ண நிரந்தரவு மெல்லின் பவன்

ஆலை

Imam Khomeini (R)

உண்மையான பெருநாள், மனதின் திறை திருப்தியை அடையும் திடு நூலாகும்.

The real festival day is when God is satisfied with man.

மதிசா மேலினங்கே வாழ்விய லிங்க டினா ஸவை அவுரட்டு டினாய்கி.



திசுவலதை நூந்துமாக்கி தொண்டியுத்திக முறையை ஏற்படுத் தான், எனவே, பல்வீளமான பர்மூலமைற்ற திசுவலதம், திருஷ்ணாவ் நூந்து நூற்று மூல்லூப்பை தண்டனையை வழங்கப்படுத் திட்டமிடப்படுகிறது.

Whoever who believes this earth is permanent; will be afraid of death. So, reward or punishment will not be given here.

මෙලොව ස්ථීර යැයි පිවිත්වන්නේ මරණ බිජ අගිලේ. එබැවින් බෙලඹීන, අසම්පුර්ණ මෙම ලෝකය දෙවියන් විසින් යහපත් ක්‍රියාවන් සහ වරේද ක්‍රියාවන් සඳහා ප්‍රතිඵල ලබා දෙන හෝ දුධුවම් ලබා දෙන ස්ථානයක් නොවේ.



امام خمینی (ره)
Imam Khomeini (R)

2. එන්ත්ත්ව් ප්‍රමාණ නියුත්තු මැණාල් ගෙයීපාලුතෙක් මැරුරු ගුරුප්‍රඟ.

If there is Ieman in our hearts, then there will be changes in our actions.

හදුනේ රමානය ගත්තිමත්ව තිබේනම් ත්‍රියා කාරකම්වල වෙනසක් අනිවේ.





திருஷ்ண உய்தலூட்டியூத்ததையில், நீண்ட ஏச்சத்திற்கும் அஞ்ச
ஒண்டியதீவ்வை.

Don't be afraid to any other powers; when you have belief in the Almighty Allah.

දேவியன் ஓவின் சுமார் கிழினதேக் கூட வேநத் விலவேங்வலுவ வின விச குறி விவே.



ஐநூபு
Imam Khomaini (R)

ஊனத், பூசு என்பவர்கள் படைப்பைப் பற்றி நீண்டகள் ஆழந்து ஆராய்வதிலோ, ஊனத்தலும் பூசுயிலுமின் ஊனவர்கள் தீதுங், அல்லாற்றின் தூதர்கள் தீதுங் உறுதயான ஏதாவது கொள்ளிர்களானால், தெய்வீக ஏரூப்பின் உறுதப்பாட்டையும் திறுத் முடிசையும் பெற்றுக் கொள்ளிர்கள்.

If you deeply analyze about the creation of the earth and sky and firmly believe in the angels in the sky and earth and the messengers of Allah, you will attain divine satisfaction.

අහස් සහ පොලවේ මට්ටම සම්බන්ධයෙන් ඔබ ගැඹුරින් පර්යෝගීය කළ යුතු අතර, අහස් සහ පොලවේ සිටින මලාකිකවරෙන් සහ අල්ලාගු තංපා විසින් එවන ලද දේව දූතයින් කෙරෙනිද ස්ථීර විශ්වාසය තබාත්තෙක්ම අල්ලාගු තංපා ගේ ආරිරවාදය ලබෙනු ඇත.





திரும்புத்தகைத்துப் பின்றான திரும்புத்தகை மூலங்களின் பீருப்பிடைகளும்.

Self confidence based on faith (Eiman) will bring uncountable benefits.

டேவ விஞ்வானயேந் பஸ் ஆத்ம விஞ்வானய யெபத் வியாவன்னே இலாரமிழாய்தி.



இமாம் ஖ோமைனி (R)
Imam Khomeini (R)

මෙන්තු තේරී මැටුණ් පාර්ත්කුම් උපාධාල්වම් උදුරුවුම් සය ඇතුළුතු නොවාමැට්ටායි.

Following (selfish) desire of the mind is the main reason for developing problems between individuals and society.

මතිසා තමා දෙස පමණක් බලන සැම අවශ්‍යාවකුම් යහා මග ලබා නොගනී

Me, myself & I



என் "நான்" என்க கூறுகிறோமோ, அந்த "நான்" கைஷத்தை அடைய.

Who says, "I" the 'I' is the Shaithan in us.

யலேக் மீண்டும் பார்வை செய்து விடுவது (அமைத்துப்படுத்துவது)



I am
Me
Only

அல்லவும்
Imam Khomeini (R)

තහිමිතියෙහුම සෘජන්තියෙහුම තොයේල් රෝස් තෙහෙර තාරණය, මධ්‍යා
කිර්ණයෙයි ප්‍රෝපර්ටුම් යැතුම.

Danger of Mind disease; is several times worse than the diseases of the body.

නති පුද්ගලයාන් සමාජයන් අතිර ගෙවුම් මතුවීමට හේතුව තම සිත් පරිදි කටයුතු කිරීමයි

وَأَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُنْجِبَ عَبْدَكُمْ وَمِنْهُدُ الْذِي يَشْعُونَ
الَّذِي هُوَ أَنْ تَبْلُوُهُمْ لَا يُغَيِّبُهُمْ ۖ

١٧

நூட்களை வெற்றி தொன்சதை டி, அந்த உள்ளாய்களை வெற்றி தொன்சதை உண்டு என்றாலும், திந்தனை என்றால் மனதை வெற்றும். மூச் அகைஷரும் அவ்வாறு நூல்லடியார்தன் என்பதை மாற்றாதீர்தன்.

Please keep in mind that you have to capture the minds of the people and non countries.
Don't forget that we are humble servants of Allah.

என ராஜ்யங்கள் பயநிதியை கிரிமத விவா தீர்த்த பயநிதியை கிரிம டிதிமிய. மேலை கூறுமெல்லா சித்தி தவா டது யூதிகி. அப் சியல் மேலை அல்லாஹ் தாலா ஞே அனுகாமிக்கின் கையின் அமைக்க நோக்கர்ந்து.





قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم: ناران في جسم مضحة فإذا صلت صلحت جسمك

ඉඩ උරුයිතාන් තෙවුත්‍යාණතු, ඉලෝග උරුයිතාන්වා
ඇයුරු මැංුත් ඇපත්තාණතු.

Danger of Mind disease; is several times worse than the diseases of the body.

අභ්‍යන්තර රෝගවල වේදනාව ගිරීරයේ බාහිර රෝගවලට
වඩා දුහස් ග්‍ර්‍යායක් හායානකයි.

கஷத்துனின் மனை தீச்சையை கொஷ்டுவதன், உண்மையெல்லாம்
ஶலத்து செல்வதற்கான அளவிடு மனை தீச்சையை பிரபுர்ஜுவதுகும்.

Give up desire of mind; it is a character of Shaithan. Following self desire is the best scale to find leaving from the truth.

கேட்கின்றே டீபலக் வன தம கிடைகி பரிடு திவத்வனேந் மிடெந்ந.
கூத்துக்கொண்ட கூத்துவிலே மிழுமிடுஷ்வி வந்னே தம கிடைகி பரிடு திவத்விமோ
கிடை கோழுவிமகி.



وَلَا تَتَبَعُوا هُنْطِقَاتِ النَّسِيْلَانِ إِنَّهُ لِلّٰهُ عَذَّرٌ مَّبِينٌ



امام خمینی (ره)

என்கையும் வாழுப் பழக்கத் தொவ்ஞூர்தன், ஆட்சேபு வாழ்வீல்
தில்லாசீயர் பெறுமானங்களை அடைந்து தொன்ன முடியுது.

Hold simple life style. Because Islamic values will not be appeared on rich life style.

வாலிவ தீவிரமான பூரடைவன்ன. ஆவிமிலர்காரி தீவிரமான மனின் ஒச்சலாமயே பூரிப்பல லவா டத நோக்கை.





திர்ந்தீகம் தில்லாத்தின் அடிப்படை. அதற்கு உருப்பு, ஆசைப்பாய்களைத் தவிர்த்தி கொள்ளுவது.

Spiritual is the basic of Islam, Be away from the decorations of earth.

අධිநாபன் மக்ஹலாவய ஒக்லாமயே மூலாரமிஹயடி. அய ஏக்திமன் கிர குவெப்பஹேங்கி பிவன ரவாவேந் மீடிமோ கிவட்டு கிரந்த.

ஓரூப்பு
Imam Khomeini (R)



சலுகத்தின் காலதை, பண்பாட்டு இயர்ச்சிக்கு நுணை புரிதன்ற தொலைத் தொடர்ச்சிகளுக்கு நூல் என்றும் வருடங்கள்பற்றியிரும்.

We entertain the TV Programmers that encourage cultural and better health facilities in the society.

සමාජයේ සොබන සහ යෙපත් පිවිතයකට මග පාදන රුපවාහිනී වැඩසටහන් අප සැමලු අගය කරමු.



நான் சினிமாவிற்கு எதிரானார்தனல்லோ! மாறுதான், சீரூப்புக்கு அடிப்படையளிய எதிர்த்தக்ஞிடாம்.

We are not against cinema, but we oppose the moral decadence it brings.

சினிமாவை அப விரட்டேவன் நேன் நடை. வினாக்காரி மூலார்மிஷன்னுடைய விரட்டே வேறு.



ஓய் ஹவு
Imam Khomeini (R)



நான் தினைக்குரத்தின் பண்பாட்டையும் தில்லாமீ தலைசார்த்தையும் சீரூப்புத்திற்கு சினிமாத்தினை நூழ் ஊன்மையாகத் தணிடுத்திற்கிறோம்.

We strongly reject the cinemas which destroy the morality of our youth and the Islamic culture.

ஏப்பேற் திருமொ பாரத தினைக்குரத்தின் பண்பாட்டையும் தில்லாமீ தலைசார்த்தையும் வினாக்களின் கிளமாவுடைய அப்பேற் திருமொ பாரத தினைக்குரத்திற்கு சினிமாத்தினை நூழ் ஊன்மையாகத் தணிடுத்திற்கிறோம்.

உற்றுவர்தன் சுற்றிர் சௌல்லத் தாரணைகை திருந்து, ஒருச் சூதாச் சௌல்லத் தாரணைகை திருப்பதை அஞ்சக்கிடுவேன்.

I fear the situation where others go to heaven because of us but we end up in hell.

அனைதிகால சீலர்ஷயை யாமு முன் பாடு டி, அப் அபாயை யாமு முன் பாடு டி எதிம் சுமிவின்வியென் அப் வியலியுதி஦ி.



பண்பட்ட உள்ளத்தீவிருந்து வெளியிருஷ் அர்த்தத்தைகளே, மூர்ணய்தனை ஏற்படுத்துக்.

It is the words from a pure mind that will bring about change.

தனீபத்து கடுவதகின் பீவுவா வாவா மஞ்சன் யமி வெங்கக் கீடுவனு ஆதே.



පණ්ඩානු ගැනීමේ පයැවුරු මූලික නිශ්චලත්තුකුරු.

In an impure mind only useless knowledge will exist.

තැන්පත් තොටු හදුවත්වල පලක් තැනි දැනුම ගබිට
විබේ.

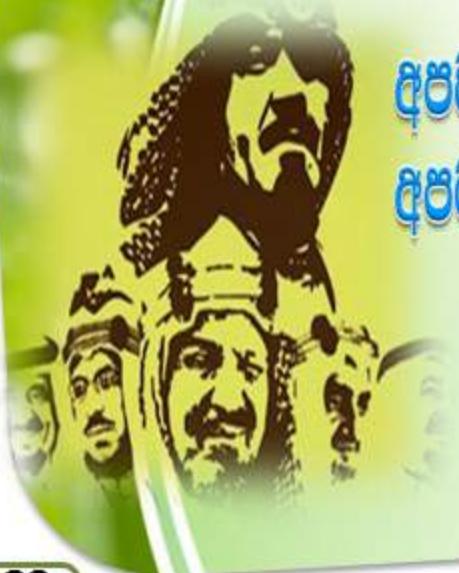


امام خمینی (ره)
Imam Khomaini (R)

நூற்றும் நூற்கள் திருத்தக் கொள்ளலாத இரயி, நூற்கு தேசத்தை நூற்றால்கள் திருத்த முடியும்.

Until we reform ourselves, we cannot reform our nation.

අපට අප වසින්ම යහු මගට පත්කර ගන්නා තුරේ අප සමාජය
අපට යහුමගට ගත නොහැකි.



الأَخْلَاقُ الْاسْلَامِيَّةُ



ඩ්බෙලාට්ස් හීරුණික තිරුපත්තු පොකුණු පර්සාට්මූන් හීරුණික
තිරුව්තර්.

I hope you will be champions ethically as well. Thanks to God, fine ethical behavior is rife among our sportsmen.

බ්‍රහ්ම ගතව මෙන්ම සිතවත් වනායාම කළ යුතුයි.



امام خمینی (ره)
Imam Khomaini (R)

පුණ් ජ්‍යෙෂ්ඨයාටුපුණ් අල්ලන්, ආණෑල් ජ්‍යෙෂ්ඨයාටු ව්‍යෝගීන්
ප්‍රෝක්තියැලුණු.

I am not a sportsman myself but I like them.

මා ක්‍රිඩා කරන්නේක් නොවේ. නමුත් ක්‍රිඩකයින්ට
ඇඳුරය කරමි.



ඩැණුයාටු හීරුත් ඉඟු පයුරුෂ ගැපෙසලනාග,
ඉඟුපයුරුෂයුත් පෙන තෙක්කුම්.

God willing, the athletes will receive spiritual training just as they receive physical education.

ත්‍රිඩාවේදී විරයෙක් ව සිටින සේම, තන්පත් බවිනුත්
විරයෙක් ව සිටින්න



امام خمینی (ره)
Imam Khomeini (R)



உலகப் பூர்ச்சிகள் அனைத்துச் சடிமுறைகளை
உருவாத்திற்கு.

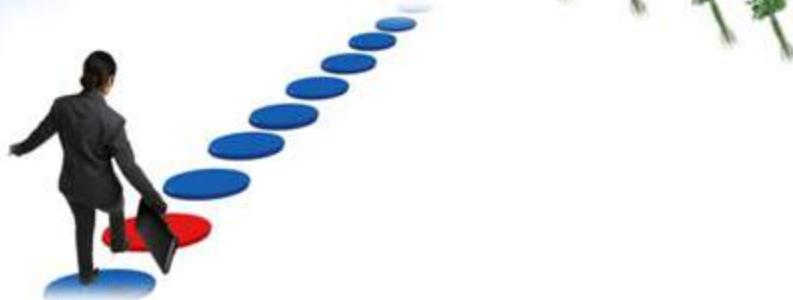
All problems are created due to selfishness.

லேங்கயே அதிவந டெல் ஸியல்ல ஆத்மார்ப்பகமின்
விதிவே.

தோல்வி, ஒலகை திலக்காக்க தொண்டியுத்து
உரியதாகு.

Failure meets whose aim is this world life only.

பராத்ய மேலோவ ஒலக்க கர ணத்
பூட்டுலடிந்த திமிட.



இறை
Imam Khomeini (R)

ரூஷு ஶ்ரீரக்ன் தில்லாஷ்ய உண்மையோடுத், பண்புள்ள
உள்ளத்தோடுத் ரூப்ரதூதோன்றோடுத்.

اخلاق اسلامي

Our soldiers must follow Islamic thoughts and posses best of characters.

உடலே குவிக்கின் ஆடமிக ஹலைன் கூறு
யெபத் தெ பெவநுமிவலின் யூக்த விய
யூதுகி.



உய்களும் ஆனுகூலத்தின் நியக்களே வழிவடைத்துக்
தொவ்வூர்த்தன்.

Design your personality yourself.

இல்லை போரசேத்துவம் இல்லை விசீனம்
வர்வினாய் கர்ணத யூதி.



அல்லை
Imam Khomaini (R)

இண்மையான அறிவென்பது நெய்தீக இழுதாப்பீலின் பிரதாசமாகும். போலும் அது, திறங்கன அடைவதற்கானதும் அவனுடை பொருத்தத்தை ஏற்படுத்துவதற்குமான போன்ற பாதையாகும்.

Real knowledge is the light of the guidance of the heaven and the straight path of proximity to god and the door of his generosity.

අවජාප දැනுම යනු දෙවියන්ගේ මග පෙන්වීමේ ආලෝකය වන අතර එය දෙවියන් ලග හා ඔහු සමග සම්බන්ධ වීමේ මාර්ගයකි.

الله

اللهم إني أعود بك من علم لا ينفع

பண்படை அருஞ அரியலைக்கை விடக் கொடியது.

Impure knowledge is worse than ignorance.

வாய்மை நோயும் தனிவாய்மை வாய்மை வாய்மை
நீண்ட நோயும் தனிவாய்மை வாய்மை வாய்மை
உறையூடு



இங்கு
Imam Khomaini (R)



الْزَكِيَّةُ الْمُبَارَكَةُ



അർഥം, ഒരു തൂയ്യെല്ലോ മന്ത്രമാണ്
പരിചാരകത്വം.

It is knowledge and self purity which makes man a holy person.

ബഹുമാനിക്കപ്പെട്ട സിദ്ധാദ്ധിലെ മനസ്സാലും ഉണ്ട്
സ്വർഗാന്തരക്കാവാ പത്ത് കരടി

ஸதாந்தர்மானதூர், தினாந்தமையுடையதூரை ஒரு ரூப்பு அல்தீஹாமைக
அமைச்சர் அதன் கலைஞர் ஸதாந்தர்மானதூர்.

*The cultural independence is the foundation of an independent
and sovereign country.*

நிட்டங்கள் கூட சீவேரிஹாயென் யூத் ராக அத்திவாரமலவன் நே
அதி சுங்கவாதிக நிட்டங்கள்.



இமாம் குமோயினி
Imam Khomaini (R)

ஷரலாற்றுவ் ஆண்கள்டும் காணப்படுத் தீர்த்ததையும் தூண்டியையும், தில்லாக்குப் புரட்சியின் பின்னர் அந்தகூடு வர்த்தன்வகையுக்கு எதிராக ஸெண்டல் போர்டுடைய பேரவை போன்ற பொருத்தங்கள்.

I find in history that women have dared to be courageous against ruling authorities, after the Islamic revolution

ඉතිහාසයේ පිරම් න් තුළින් තොදුවූ විරත්වයක් හා දෙධිර්ඝයක් ඉස්ලාම් විප්ලවයෙන් පසුව ධිනපති පත්තියට විරද්ධිව තැගී සිටි කාන්තාවන් තුළින් දුටුවේය.





சினிமாவும் கலைச்சார்த்தும் ஒரு அதையான வெளிப்படைக்கும். மனத்துறைக்கும், அவன்று கல்விர்க்கும் பண்புரிய அதனை நாம் பயன்படுத்த வேண்டும்.

Cinema is also an expression of culture. We have to use it to serve man and his education.

கினமாவ ஸங்கீதியே உக்கரு அங்கைக் கே. மினிஸ்காவ ஸக ஹெஞ்சே அவைப்பான்யே ஓடிரி கமனு அப உய ஹையேப்பான்யை கை யூநூடி.



இமாம் கஹோமைனி
Imam Khomeini (R)



திர்வெஞ்சல்லில் அனைடு முடியாத பற்றாட்டுப்பணி பெற்றதாகிய நீர்த்தலே!
தொண்டிமுந்திர்கள்.

Women contributed more to the revolution of Islam.

மேல் பீவிடீஸ்டீ வினால் டாய்காப்புவர்யாக் கான்தாவன் வந டிலா
விசின் லூபா டீ ஆதே.

ଓରୁ ଚମ୍ଫତର୍ତ୍ତର୍ଲ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କହାପାର୍ତ୍ତର୍ତ୍ତର୍ମ, ଆଜଣ୍ଟଟ ଦିଲାଇନ୍ଦ୍ର.

Part of female to society is greater than man.

යମି ଜମାତଙ୍କ କାନ୍ଦିତାକୁ ଲିଖି ନିରାପନ୍ୟ
ଶିରିମିଳାକ ଲବିଆ ରୂପାଳ୍ୟ.





தன் அந்தனையுட் சமூகமாக்குவதற்கான ஆர்ஹல் பெண்ணிடமே உண்டு.

Only female has power to make an individual as well as a society.

மனிஸெக்ல் சமூகங்கள் கிரிமே ஹக்கியால் காந்தால் சுதாவ பலதி.



“மனத எண்ணியல்கள் ஒன்றிருப்பது முறையாகப் பல்வேறு திருத்தங்களுண்டு.”

“Woman is the fountain for man's creation.”

மனின் கிடிவிலில் உடல் கைவீசே முலாரமிஹய
காந்தாவா.



இந்துஸ்ரீ

Imam Khomaini (R)

இரு சமூகங் கிருட்டெவதூர், கிருட்டெவதூர் அஷ்சமூகத்தலூர்வெப்பாறையின் கிருட்கத்தலூர் கிருட்டலூரிலே நூல்யுள்ளது.

A society's development and fall depends on the development and fall of the women in that society.

ஏன் கலை தீண்டுவ ஸே விடுவெரிம ஆம் கலைக்கீழ்த்தாவஞ் ணக்கிரிம மத ரா பானி.



சலுகத்தில் ஏற்படுத்துக் கூர்ணாய்தலில் ஆண்களை ஷ்டி, பெண்கள் அந்த மார்ணாய்தலைக் கீழ்ப்படுத்துகின்றனர்.



I see good revolutions in the women's society than Men's society.

பிரமின்றிலின் ஆதீவத வேந்திக்குமில்லை விசா, காந்தா சமாஜத
இலின் ஆதீவத வேந்திக்கும் அடிக்க விசா மா ஸ்த வீவேதே.



இந்து
Imam Khomaini (R)

ஏன்றனை உருவாக்கும் பெண்தனை சமூகத்தில்ருந்து நன்மைப் படுத்தினால்,
ஆச்சமூகம் வீழ்ச்சியறாது.

If we isolate women from the society, who are our creators, then that society will decline.

மனிஸுவ விசிகரன காந்தாவ சமூகயேன் ஆதீகர நிவீலேன், அது சமூகய விடு விரீமன பத்தே.

தின்கருய பெண்தனிக் கடமை, துஞ்சுப்பர் என்ற வகையில் தமது கற்கப்படும் தீய்காலையையும்
ஸஹதாத்துக் கொள்ளவேண்டும், சலுகை, சமய ஶிஷ்யர்த்தங்கள் நிறைவேற்றுக் கொள்ளவூது,
தின்காலை சூசலையும் பெறுத் தீய்காலையையும் அடிப்படையாகத் கொண்ட சலுகை அரசியல்
தியக்காலை முன்னெடுத்துச் செல்வதுமாகும்.

The women of today in addition to safeguarding their chastity and purity as single women must pay attention to social and religious matters and carry forward social and political activities based on purity.

வர்தமான கால்தாவரே யூதுகள் விந்தே நம் ஆத்மாவரத்தேய சுக அலிங்களுடைய ரிகாங்கை, சுமார், ஆயுளிக் கவியாடு ஒவ்வொரு முறையில் பூவுடை பரிசுரயக் கூட யாபதி சிறுவிலுள்ள பிரசுமார் ஹா டெஞ்செபாலனமிய சுங்கம் ஒடிரியுடன் கொடுக்கப்படுகிறது.

... تقربوا إلى الرزق ...



امام خمینی (ره)
Imam Khomaini (R)



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

மூலம்

பெண்களின் அந்தய்தனைப் பெண்பு பாதுகாத்து: அவர்களை சொல்லாத்துவை தண்ணியாச்சத்தை மன்றப் பூஷ்டியாக ஆக்குவதை என்று தில்ட்சாகும்.

Our aim is to honor the status of women and to make them honorable human beings.

காந்தாவன் வெள்ளூர்வட்டம் மீறி இவ்வாறு உருவாக்கப்பட்டு வருகிற ஒரு பாதுகாத்து வகையில் பெண்களை மன்றப் பூஷ்டியாக ஆக்குவதை என்று தில்ட்சாகும்.

පෙරුණින් මූල්‍යවුනුතාර් මත්තන් වැඩෙනාව උයගුත්තුරා.

It is from the lap of a woman that man ascends greatest of heights.

මතිසා උසස් ස්ථානයකට පත්වන්නේ කාන්තාවගේ උකුල තුළින්ය.



امام خمینی (ره)
Imam Khomaini (R)

இாசு எப்ஸைதுமிட முடிய குதாக்குப் பின்னால் ஊழுத்தவர்கள் அல்ல, அதே ஒருச் காலனித்துறை அந்தக்கூக்கு இாசு குதாக்கண திருத்துஷ்டுதியில்லை.

We neither came through the back door nor did we open our doors to the colonialists.

அப கலர்டாகவத் திரட பிழுப்பின் பிவத் துவன் நோவே. சீஸ்ம் யதன் விதிதலாடின்வ ஹூர விவாத கர ஢ெந்தந் ட நோவே.



ஏன்கை ஆசிர்த் திரும்புத் ஆசிர்த் தாந்திரியின் விரூப்பாக போல் நூர் அடிசாலை விட்டைஷுப்பிலோார். அமெரிக்கர்களும் ஆய்தலையர்களும் நூர்கை ஆட்டூர் பகைத்துக் கீழ்த் துறையை ஒழுப்பிலோார்.

Let us give up the way our enemies want us to live. Let us destroy the system; through which the Americans and the British control us.

அபவி வினாக்கிரிமோ மா விலாக்கிவின விலவேஷவலு சினை உபாகமி அநுவ தீவந்திமீ அப
கோலா டீகிமீ. அமெரிக்காநுவின், ஓங்ரீகின் விகின் அபவி யவன் கரவன பாலனா வினாக
கர டீமீ



இமாம் குமைனி (R)
Imam Khomeini (R)

தில்லாத்தின் எல்லைத்தனப் பாதுகாப்பதைப்பற்றி, தில்லாத்தின் எல்லைத்துறை அமூர்ப்பார்த்தனை உயர், உடையை என்பவர்களைப் பாதுகாப்பதைகுறித் தீவிரமாக நினைவு செய்யும் வகையில் இலாகாப் பொருமத்தின் கடைசை ஆகும்.

It is the responsibility of the Ullama to defend the boundaries of Islam, to defend the people and their properties; who are living within these boundaries.

இலாகாப் பொருமத்தின் கடைசை ஆகும். இலாகாப் பொருமத்தின் நினைவு செய்யும் வகையில் இலாகாப் பொருமத்தின் கடைசை ஆகும்.

மல்லாதூர் அனைவருக்கு ஒன்றுக்கொந்தால், அவர்களை உலகின் கீழ்ப் பெருஞ்சுக்கு சுதந்தியாக விடுவது அவர்கள் அனைவருக்குண்டு. அவர்கள் ஒருங்குக்கொடுவார் ஒன்றுபட்டால், அவர்களது எல்லைகளைத் தொண்டி அவர்களது உள்ளவர்கள் ஒன்றுபடுவதை அவர்கள் மாபெருஞ்சுக்கு சுதந்தியாக அறிவார்.

If all Muslims unite, they will become the biggest power on earth. They have enormous reserves among them. If they join each other, their hearts will cross the boundaries of disunity and they will become a mighty power.

මුස්ලිම්වරන් සියලු දෙනා එකමුතු ව්‍යවහොත් ලෝකයේ අති විශාල බලවේගයක් බවට පත්වේ. ඔවුන් සතුව විශාල සම්පත් දාමයක් ඇතේ. ඔවුන් එකිනෙකා එකමුතු වන්නේනම් ඔවුන්ගේ සිමාවන් ඉක්මවාගොස් ඔවුන්ගේ හදුවන් එකට එකට විශාල බලවේගයක් බවට පරිවර්තනය වේ.



"நூறு புரட்சியை ஏற்றுமத் தெய்தல்" என்பதன் கருத்து, சுலப நூடுகளைச் சூஷாய்க்கவேண்டும் அவர்கள் அனுஸ்வர்த்துக் கொண்டிருக்கும் பிரச்சினைகளில் குந்தும் அந்தும் ஆத்தக்கவைகளில் குந்தும் நீங்க எழங்க ஸ்ரீ பெரு போன்றும் என்பதாகும்.

When we say we want to export this revolution it means that all nations (Governments) must defeat and rise up from the problems and foreign domination that they are subjected to

அப்பே விசீலனை பதிரவும் யன்னேன் அடிமை சியல்லம் ரவுவல் சுக ராஜ்யன், ஒவுன் முஹும் பாமின் சிவின் ஜெல் சுக அனேகூத் பலப்பேரி வலின் மீடிய யன்னடி.

எந்து பூர்ச், தில்லாமியர் பூர்ச்யாகும். எனவே அதனை உலகெல்லாம் பரப்ப வசூல் செய்துவாம். "ஸ்தாதிலாஹு தில்லல்லாஹு மஹாமதூர் ரஹ்மாவூல்லாஹ்" என்ற தொழில் திருஞலதை ஆட்டோர்னேசர் உரை நூத்து பூர்ச் தொடரும்.

Our Revolution is an Islamic Revolution and hence we will strive to spread it worldwide. Our revolution will continue until the slogan "there is no God, but Allah and Mohammed is Messenger of Allah", is heard from every nook and corner of the world.

அபங்கி மேம் விப்ளவம் ஒங்களும் விப்ளவமாகி. உவைன் மேய மூல மக்கள் பூரு பாதிரவிமை மாண்பு பாட்டு. லா ஒலாஹ ஒல்லல்லாஹ் முஹம்மாதீர் ரக்கால்லாஹ். யந காபி மே லேக்கா பூரு பாதிரெந்திரை அபங்கி விப்ளவம் ஒடிரியும் பாதிரி

اللهُ أَكْبَرُ مُحَمَّدُ رَسُولُ اللهِ

ஸ்தாது

Imam Khomeini (R)



மன்றத்தின் ஒன்று சேர்ந்து ஒரு பிரதோசத்தையொடு, ஒரு நகரத்தையொடு அலீஷ்க்க முடியும். ஆனால் 2500 அண்டவுகள் நிலை பெற்றிருந்து ஒரு முடியாட்சியை வெறுவதையுடன் அதீஷ்வராந்திரப்பு மன்றானால் நினைத்துக்கூட ஸார்க்க முடியாத ஒன்றாகும். எனவே திரு ஒரு நெய்தீக்கர் செயல்லையான் மன்ற செயல்ல.

If people unite, they can liberate an area or a town. But you cannot imagine how you dislodge a monarchy which was 2500 years old, with bare hands. Hence we know that this is a divine act.

மினிச்சுன் லிக்ஸ்த் வி ஃய்மி பூட்டெய்யக் கீ. ஹெர்யக் கீ. முட்டு ராதீவா ஹட்கிளி. நலுத் வசர 2500க காலயக் கீ. பாலேதி ரஷ பாலனயக் கீ. அதின் விடு டுமீம் யனு கிரா வலேமோவத் தோகை. மேய ஢ேவ கார்யயக் கீ. மிச, மினிசு விகின் கல கார்யயக் கீ. தோவ.

الله عاص

நூற்று ரூபர்ஷியர் அதற்கு வெளியியும், இவ்வரஸதனுத்தும் அதன் அடிவருடத்தனுத்தும் எந்தொகை இல்லை அய்ந்த கிராண்டிய மத்தியால் அரசுத்தற்றப்பட்ட அவர்களது மாஸப்பும் புரட்சியை, உலக மன்றத்தனும் கண்டனர், முழு உலகமும் கண்டது. திருநூலால் சுதா பிரச்சினைத்தனுத்தும் மத்தியில், மத்தும் குறுக்கிய காலத்திற்குள், அவர்கள் உன்னதுமான தீவ்வளமியப் புரட்சித்து உயிர்ப்பார்கள்.

The world Muslims and the whole world witnessed how the heroic people of Iran staged a mighty revolution in Iran, against the super powers and their stooges inside Iran. By this action they brought to life in a short period, an Islamic revolution in the midst of heavy odds.

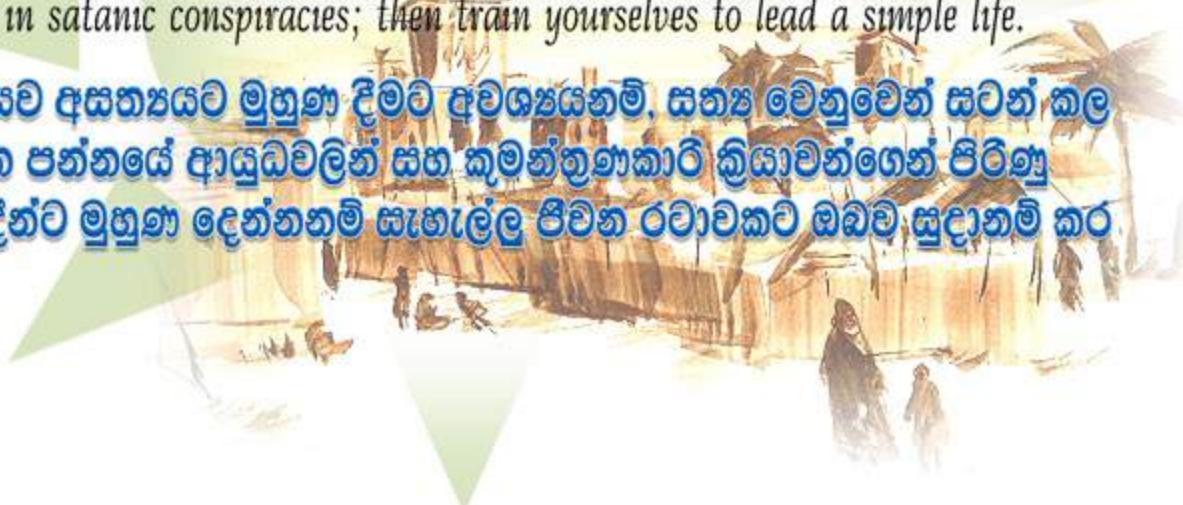
අප රටතුල සහ බාහිරින් අධිරාජ්‍යවාදීන්ට සහ ඔවුන්ගේ සහයකින්ට විරද්ධීව බලගතු ඉරාන් ජනතාව විසින් දියත් කරන ලද අති විශාල විප්ලවය මූල්‍යෙක්වාසි මුස්ලිම් ජනතාවටම දැක ගත හැකිවය. මේ මගින් සියලු ගැටළු මධ්‍යනයේ ඉතා කෙටි කළක් තුළ ඔවුන්ගේ ඉස්ලාම් විප්ලවයට පිටත දෙන ලදී.

امام خمینی (ره)

நீஷ்கள் அச்சுக்கிருபொய்க்கமைய எத்ர தொன்ன இவண்டுமோனால், சுத்தியத்திற்காகப் போட இவண்டுமோனால், நூலின ஆயத்துற்களையுச் சாத்துவிய மூழ்ச்சிகளையுச் சொன்னிடுமூத்துற்கும் இவ்விழையும் என்கையான வாழ்க்கைக்கு உய்தனைப் பழக்கப்படுத்தித் தொன்னாய்தன்.

If you want to fight against falsehood; if you want to strive to establish the truth; if you want to defeat the super powers that are armed to the teeth with modern weapons and involved in satanic conspiracies; then train yourselves to lead a simple life.

ඔබට නොවියට අසත්ත්‍යට මුහුණ දීමට ප්‍රචණ්ඩනම්, සත්තා වෙනුවෙන් සටන් කළ යුතුතම් තවින පත්තයේ ආයුධවලින් සහ කුමත්තුණාකාරී ත්‍රියාවන්ගේ පිරිලා අධිරාජනවාදීන්ට මුහුණ දෙන්නතම් සහැල්ල පිටත ටොටකට ඔබට සුදානම් කර ගන්න.



ஹஜ்ஜின் ஆர்த்தை அஞ்சல்களை உண்டுத் தனியீல், அதன் சமூக, அரசியல் பர்மாண்யத்தை உண்டு முடியாது.

Unite to understand the spiritual matters of Hajj; you will not know the social and political aspects of it.

ஹஜ் வந்துவாலே அதிகாரித்து அங்கூரித் தீர்மை நோட்டுவா ஒரு உத்தி சமாப், மேற்கொலந அங்கூரித் தீர்மை பிலிவிடு தீர்மை செய்து நோட்டுகிறேன்.



அய்துல்லை
Imam Khomeini (R)

தில்லாத்தீ திருத்தாதருடைய நலைமைத்துவத்தீ கீழ் திரு விஷயாக்களை
நிறூலேற்ற உறுத் புண்டுள்ளார். அவையாவன்: அடைகு மறையாளர்களை
திருப்பதுக்கலை, அடைகு மறைக்கு அடிப்படைத்துக்கலை.

We are determined to carry out two things under the leadership of prophet
(SAW); we will neither be oppressed by others nor will we oppress others.

நவீனாஹாந்தெங் முதல் பேர்வீமி அனுவ காரணா டெக்கு ஒவுகிரிமோ
அப சுக்திக வி கிவிமு. உனமி, அவிராஜப்பவாடைந்வ கிவிந்னெத் தி. க.
அவிராஜப்பவாடையுடையு யுத்து வன்னெத் தி.



சுதந்திர நூடன் குரை, உல்லாசகளீன் செல்வாக்குகளுக்கு உப்படிகு
 தீவ்வாத்தையுச் தீவ்வாழ்ய அரசாங்கத்தையுச் சேர்ந்ததுதுவுள்ளது.
 தீதாமோலைய உலக்கு ஏனைய நூடேன் குரைநூடை உறுதகளை ஏற்படுத்தக்
 கொள்வதில் ஆர்வம் காட்டுகிறேன்.



Iran is an independent country. It will never come under the influence of super powers. It has selected Islam and Islamic Government. That is why other countries of the world show interest in establishing relation with Iran.

திடிச் சீர்யைக் கண ஒருநிய பலவுத் ரவுவல்வலுவ கிச நமன்னே் நடை. சிய
 ஓச்சுலாமிய ஹி ஓச்சுலாமி ராஜ்யநீதிவ நோர்யாகே ஆடை. பிவென் லோவ ஆனைக்
 ரவுவல் ஒருநிய சுமாக சுவடுகமி பவேன் விமா பலாபோரதீவேன் கிவி.



امام خمینی (ره)
 Imam Khomeini (R)

وَلَا تُخْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْزُقُونَ

தில்சேக் கண்டகானி அத்தனை போராட்டையூதுவை, முன்று மறைத்து தீர்த்துமிடுவது வேண்டும் என்றென்றாலும் குழாய்களுக்குச் சீர்ப்பு முறையில் நிறைவேண்டும் என்று சொல்லுகிறேன். அதைப் பற்றி கூறுவதற்கு வேண்டும் என்று சொல்லுகிறேன்.

This unique Islamic Revolution was created by the participation of millions of revolutionary people and thousands of martyrs who sacrificed their lives for this noble cause. This great nation gratefully remembers these noble men.

ලක්ෂ සංඛ්‍යාත වූ ජනතාවගේ කැපවීමෙන් හා කෙලෙහිගුණ දත් මෙරටේ ජන හදුවත්වල සමඟ රැඳු ඇති දහස් සංඛ්‍යාත වූ මිල කළ නොහැකි පිවිත පූදුකර යුද්ධ වූ මෙම ඉස්ලාම් විප්ලවය ගොඩ නෙන ලදී.

தில்லார், உலகச் சமூகத்திலுமிருந்து கூடுதலை ஒருவழகமற்படுத்துவே வந்துள்ளது. அஸ்ரீயர், அஸ்ரீ அல்லாதூர், துருத்தீயர், பார்சீகர் அனைவரும் ஒன்றிணைந்து தில்லாத்தின் பெயரால் 'ஜத்தீ மன்னை' ஒன்றிணை அமைத்து உண்டுத் தெரியும். அப்போது யாருக்கும் தில்லார்ய அரசாங்கங்கள் தீவு ஆதித்தக்க செலுத்த முடியும்.

Islam has come to unite all the countries of the world. Arabs, Non Arabs, Turks and Persians must form a united front in the name of Islam. Then no one would be able to put pressure on Islamic Government.

லேர்கண் திவெந கியால் ரவுல் லக்முனி கிரீம பிதிக ஓச்லாமி ஆடம் விதிவிழதே. அராவிலரை, அராவிலரை நோவன்னான், வூர்கிலரனை, பார்஦ீகின் (ஒராதிலரனை) ஆடி கியால் ரவுல விகியன் லக்ராடி வீ ஓச்லாலயே நாமயைன் லக்ஷ்ண் ராப்பாகியக் விதிகல யூனிகி. லவிட கிசிலேகுவதே ஓச்லாமிய ராப்பயயன் கேரேகி ஆடிப்பதங்க பாலே கல நோயகே.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
الْحُجَّاَتُ الْعَلِيُّونَ

الأُمَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ

ஓய் ஜு

Imam Khomeini (R)

இல்லாம் அரசு, தெய்வீகத் தொன்றைகளின் அழப்பதைவை
ஏட்டுச் சூழ்நிர்ப்பதற்கும் விளத் தீர்மானம்.

The Islamic Republic should not deviate from its divine obligations at any time.

இஸ்லாமிய ராஜ்யத்தின் கிஸிம் இவ்வளவுக்கான ஆட்சிக் கடி
லக்ஷ்ணங்களின் பின்னர் நோயை குறிக்கி.



ஏற்கனவே சிறுவர்கள், தலை நீர்ந்து உழையோடு தனது வழியில் முன்னிற்க கொண்டிருக்கின்றன.

The Islamic Republic is marching forward with confidences and holding its head high.

ඉරාන් ඉස්ලාමිය ජනරජය දෙර්ජයම්ත්ව ඇත්ම විශ්වාසයකින් යුතුව තම මාර්ගයේ දියුණුව කරා ගමන් කරමින් සිටි.



நான் தில்லாஞ்சு உர்மத்தின் ஒரேற்றுக்கையைப் பெண்டுத்,
ஆக்கரைப்பள்ளத்திட்டம் திருந்து தில்லாஞ்சுத் தூயத்தை
தீட்டெடுத்துத் தூர் அரசை நிறுவுவது அன்று வேறு வழியில்லை.

To unite the Islamic Ummah and to liberate our motherland
from Invaders; there is no other way but to establish an
Islamic Government.

අප ඉස්ලාම් ජාතිකයින්ගේ එකමුඛකම රැකගැනීමටත්,
දානුම්භාකාරීන්ගෙන් ඉස්ලාමය
මව්‍යුම රැක ගැනීම සඳහාත් එක් රාජ්‍යයක් බැණිකිමේ
හැරෙන්න වෙනත් මගක් තොමැති.



**இல்லாக்யத் துடியரூப தோல்வியற்றுவ, திடு துருவய்கள் ஒன்று
(நஷ்டகு அல்லது மேற்கு) அரசியல் அத்துரைத்தூத் கைப்பற்றுத்.**

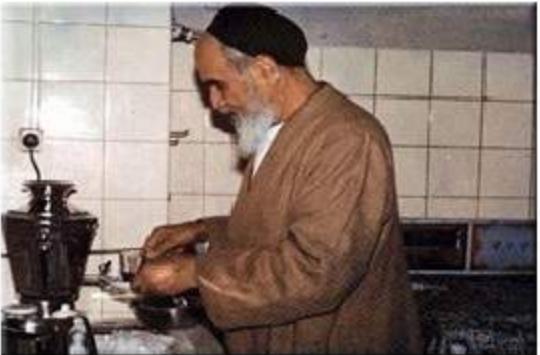
If the Islamic Government fails, either the East or the West will capture it.

**ஓஸ்லாமிய சுனாத்த பராத்த வியெங்னமி டெகோதின் உக்கு
(எந்தொல் ஹேஃ ட்ரைன்) டெஷபாலன விய அத்தபத் கருத்தி.**



ஓஸ்லா

Imam Khomeini (R)



**எனினும் இங்கே பழக்க தொன்றுவதன், ஆட்சேற இருந்து
தில்லாம்பிர பெறுமானங்கள் அடைந்து கொள்ள முடியாது.**

Hold simple life style. Because Islamic values will not be appeared on rich life style.

**வாத்து தொன்விலை பூரடைவதே. ஆகிமிவர்காரி தீவிதய மகின்
ஒச்சலாம்பே ஓரிப்பல லබா கை ணோக்கை.**

